

# Inhalt

## Vorwort — v

## Einleitung

<b>1 Leben und Wirken Kyrills — 3</b>
1.1 Hauptquellen — 4
1.2 Die frühen Jahre vor der Erhebung zum Bischof — 5
1.3 Die Zeit als Bischof — 8
<b>2 Das Werk <i>De adoratione</i> — 12</b>
2.1 Datierung — 12
2.2 Literarisches Genre — 20
2.3 Adressatenkreis — 25
2.4 Aufbau und Inhalt — 29
2.4.1 Inhaltsüberblick über die 17 Bücher von <i>De adoratione</i> — 29
2.4.2 Struktur des ersten Buches — 33
2.4.3 Gliederung und Zusammenfassung des ersten Buches — 36
2.5 Die Protheoria: Vorwort oder Regieanweisung an Kopisten? — 46
2.6 Einordnung der Schrift in den Kontext der christlichen Literatur — 49
2.6.1 Der Einklang von Altem und Neuem Testament in der Zeit vor Kyrill — 49
2.6.1.1 Irenäus von Lyon — 51
2.6.1.2 Clemens von Alexandrien — 54
2.6.1.3 Origenes — 57
2.6.2 Kyrills Verständnis des Alten Testaments und Zielsetzung der Schrift — 62
2.7 Kyrills Hermeneutik — 72
2.7.1 Die Hauptbegriffe θεωρία πνευματική und ιστορία — 76
2.7.2 Methodologisches Vorgehen in <i>De adoratione</i> im Vergleich zu den Kommentaren zum Alten Testament — 80
2.8 Die Vorstellung des Menschen in <i>De adoratione</i> I — 84
2.8.1 Die Entstehung des Menschen und Adams Urzustand — 86
<b>3 Handschriftliche Überlieferung und Textgeschichte — 94</b>
3.1 Handschriften — 94
3.2 Handschriftenbeschreibungen — 96
3.2.1 Die Handschriften QCVRFBEH — 96
3.2.2 Die Handschriften PGDKMTOSGL — 101
3.2.3 Verlorene Handschriften — 107

3.3 Die syrische Übersetzung — 108
3.4 Verhältnis der Handschriften — 111
3.4.1 Die Handschriftengruppe QCVRFBEH — 112
3.4.2 Die Handschriftengruppe PGDKMTOSL(X)(Y) — 115
3.5 Die ersten lateinischen Übersetzungen und die <i>Editio princeps</i> — 118
3.5.1 Johannes Oekolampad — 118
3.5.2 Bonaventura Vulcanius — 120
3.5.3 Antonio Agelli — 123
3.5.4 Die <i>Editio princeps</i> von Jean Aubert — 124
3.6 Stemma — 125
<b>Bemerkungen zur Edition — 127</b>
<b>Sigla — 128</b>

**Text und Übersetzung — 131**

**Anmerkungen — 247**

**Verzeichnisse**

**Bibliographie — 307**

**Stellenregister — 329**

**Namen- und Sachregister — 343**

**Griechische Stichwörter — 349**